

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 57 (2000)  
**Heft:** 8: Gesunder Genuss : Artischocken

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



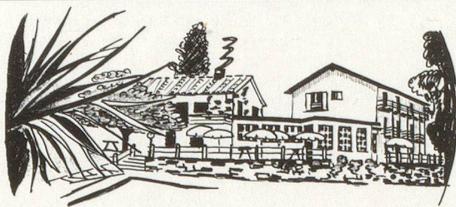
## Alles aus einem Guss!

Ein Familienbetrieb mit langer Tradition, modernem Komfort und einer freundlich persönlichen Note. Exponierte Südhanglage, Seeblick, großzügige Therapieabteilung, Sauna, Dampfbad, Fasten nach Buchinger, Früchtefasten, attraktive Gesundheitswochen.



### KUR- UND GÄSTEHAUS RÖTHER

Anerkannter und beihilfefähiger Kneippkurbetrieb · Praxis für physikalische Therapie  
D-88662 Überlingen / Bodensee · Uhlandstraße 2 · Telefon ++49(0)7551/9224-0  
Internet: <http://www.roether.de> · e-mail: M.Roether@t-online.de



### Sass da Grüm – Ort der Kraft

Es gibt Orte, von denen eine spürbare positive Kraft ausgeht. Solch ein Ort ist die Sass da Grüm. Neues baubiologisches Hotel, Vollwertküche, Massagen, schönes Wandergebiet, autofrei, traumhafte Lage. Hier können Sie Energie tanken.

Verlangen Sie Albergo Sass da Grüm  
Unterlagen: CH-6575 San Nazzaro  
Telefon 091/794 28 50



## *Das A. Vogel Gesundheitszentrum in Teufen...*



*...ist immer einen Besuch wert*

Gerne begrüssen wir Sie in Teufen und führen Sie durch:

- ❖ unseren vielfältigen Garten mit über 100 Heilpflanzen und alten Obstsorten
- ❖ das A. Vogel Museum mit der ehemaligen Naturheilmittel-Fabrikation
- ❖ die A. Vogel Drogerie mit einem reichen Sortiment an Produkten

Eine kleine Überraschung erwartet Sie.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
(Gruppengröße ab 15 bis max. 50 Personen)

Bitte senden Sie mir Unterlagen

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Telefon-Nr.: \_\_\_\_\_

Einsenden an: A. Vogel Gesundheitszentrum

Hätschen, CH-9053 Teufen

Telefon 071/335 66 11, Fax 071/335 66 12

**KÖPPEL**  
ganz Natur

Naturmode von Kopf bis Fuss für Tag und Nacht kompromisslos modisch, aktuell.

**Naturmode**

Tausend Dinge zum Kleiden Schlafen und Wohlfühlen alles „ganz Natur“

Ja, ich will den „Köppel ganz Natur“ Katalog gratis! Meine Adresse:

GN 3

Köppel ganz Natur · Versandhaus für bioLogische Produkte  
Telefon 062 209 2000 · Fabrikstrasse 10 · CH-4614 Hägendorf

**Fasten-Wandern**  
macht vogelleicht und frei

Fasten-Wander-Wochen mit frischgepressten Säften, jederzeit im sonnigen Wallis ab Fr. 800.– mit professioneller Wanderbegleitung und Ernährungsberatung.  
Regi Brugger, CH-3938 Ausserberg  
Fon 027-945 11 33, Fax 34 oder Fon 071-245 52 02  
Internet: [www.gleichgewicht.ch](http://www.gleichgewicht.ch)

**Prophylaxe**

GESUNDHEITS- UND SCHULUNGSZENTRUM

ISO-9001-zertifiziert  
Annette Schelker, Niesenweg 4, CH-3012 Bern

**Ausbildungen in Massage** und komplementär-medizinischen Fächern. Durch die modularen Lehrgänge sind verschiedene Ausbildungsstufen zu erreichen.  
Verlangen Sie das Ausbildungsprogramm.  
**031/302 44 50** (Beantworter), **Fax 031/302 99 19.**

**Heilsames Atmen im Schwarzwald**

[www.neubulach.de](http://www.neubulach.de)  
[www.muenstertal.de](http://www.muenstertal.de)

## Zwei Luftkurorte mit Heilstollen für Atmung Allergie Asthma

Auf den sonnigen Höhen (600 m) über dem Nagold- und Teinachtal. Mit schönen Möglichkeiten zum Wandern, Radfahren und Erholen.

**NEUBULACH** Nordschwarzwald  
Kurverwaltung, Marktplatz 13  
D-75387 Neubulach  
Tel. (0)7053/96950, Fax 6416  
E-Mail [info@neubulach.de](mailto:info@neubulach.de)

Zwischen 400 und 1400 m ü.M., am Naturschutzgebiet Belchen, ca. 25 km von Freiburg entfernt. Ideale Voraussetzungen für einen abwechslungsreichen und erholsamen Kururlaub. Preiswerte Unterkünfte ab 25 DM pro Person.

**MÜNSTERTAL** Südschwarzwald  
Kurverwaltung, Touristinfo  
D-79244 Münstertal  
Tel. (0)7636/70730, Fax 70748  
E-Mail: [touristinfo@muenstertal.de](mailto:touristinfo@muenstertal.de)

# ORNIS

Lernen Sie ORNIS kennen.  
Aktuell und kompetent  
informieren wir Sie in  
Reportagen und Berichten  
aus dem In- und Ausland  
über Vogel-, Natur- und  
Umweltschutz.

Bestellen Sie jetzt ein  
Schnupperabonnement.  
Für nur Fr. 25.– erhalten  
Sie die nächsten drei  
Nummern zugestellt.  
Oder Sie entscheiden sich  
gleich für ein Jahres-  
abonnement für nur  
Fr. 40.– (6 Ausgaben).

Talon bitte einsenden an:  
Ornis Leserservice  
Fürstenlandstrasse 122  
CH-9001 St.Gallen  
Telefon: 071/272 74 01  
Telefax: 071/272 73 84  
E-Mail: ornis@zollikofer.ch



Die aktuelle Natur- und Vogelschutzzeitschrift  
des Schweizer Vogelschutzes SVS – BirdLife Schweiz

## 10 Jahre Bio-Pension Falter

Verwöhnurlaub im schönen Oberbayern  
Vegetarische Feinschmecker-Küche,  
Rohkost – Fasten – Sauna – Massagen –  
Magnetfeldanwendung – Nichtraucherhaus –  
Naturkostladen, Wasserbelebung nach Grander



Bitte Prospekt anfordern.



VOLLWERT-PENSION FALTER  
Rauschbergstr. 24–26,  
D-83334 Inzell/Oberbayern  
Telefon 08665/1818, Telefax 08665/6042

## Das Beste für einen gesunden Schlaf

Bettgestelle und Roste aus massivem Holz, ohne Gift-  
stoffe und Metallteile \* Naturmatratzen \* Decken,  
Kissen, Matratzenauflagen aus reiner, unbehandelter  
Merino-Schurwolle, Tussah-Seide oder Kamelhaar \*  
Schlafplatzausmessungen nach traditionellen  
Methoden und mit elektronischen Messgeräten

**Fordern Sie unseren Gratis-Katalog an!**

**Vita** **Lana**

Peter Müller, Gutenbergstr. 14, CH-8640 Rapperswil, Tel./Fax 055/211 10 66

Ja, ich möchte ein  Jahresabo für Fr. 40.–  
 Schnupperabo für Fr. 25.–

Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Land: \_\_\_\_\_ GN 2000

## Kuren für Körper und Seele

**Fastenkuren:** Entschlackung und Wohlbefinden

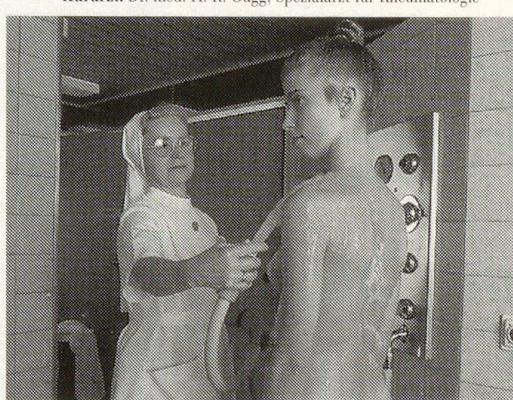
**Badekuren:** Bewegung und Entspannung im Wasser

**Kneippkuren:** Wassergüsse für Körper und Geist

**Rehabilitation:** Erholung unter ärztlicher Leitung

Direktion: Armin Millhäusler Trägerschaft: Kloster Heiligkreuz Cham

Kurarzt: Dr. med. H. R. Gugg, Spezialarzt für Rheumatologie



**kneipp** **hof**

Kurhausstrasse 34, CH-8374 Dussnang  
Tel. 071/978 63 63, Fax 071/978 63 64

Erholung im Tanzen am Fensterland

# **CONTINA® WÄSCHE bei Blasenschwäche**

## **Sicherheit für viele Stunden!**



Damen Gr. 36–58  
Mädchen Gr. 104–164

Herren Gr. 46–62  
Knaben Gr. 104–164

### **OHNE Einlage, OHNE Binden, OHNE Windeln**

**Sie waschen Ihre CONTINA-Sicherheits-Unterhose beliebig oft im Kochgang. Besser, hygienischer und sparsamer geht es nicht!**

Sparen Sie pro Jahr über Fr. 1'000.– an Einlagen, Windelhosen und Ähnlichem. CONTINA-Sicherheits-Unterhosen machen sich in kurzer Zeit bezahlt.  
Gratis-Prospekt C422 anfordern!

**Wellsana Versand GmbH  
071/335 09 90**

**Postfach 57 9053 Teufen  
Internet: <http://www.wellsana.ch>**

**Deutschland: Beckmann Versand, 82477 Mittenwald  
Tel. 0180/529 29 00**

**Österreich: Beckmann Versand, 6175 Kematen  
Tel. 05232/3100**

**Bitte senden Sie mir den ausführlichen  
Gratis-Prospekt C422.**

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte ausschneiden und an die zuständige Adresse einsenden:

CH: **Wellsana Versand GmbH, Postfach 57, 9053 Teufen**

D: **Beckmann Versand, 82477 Mittenwald**

A: **Beckmann Versand, 6175 Kematen**

# **Erschöpft?**

**Burnout Syndrom? Ständig müde?**

Wir suchen nach versteckten Krankheitsursachen und zeigen natürliche Wege zu neuer Kraft.

Buchen Sie jetzt ihre Komplettuntersuchung oder Ihre Schnupperwoche zum Festpreis: **Telefon 075 24/99 02 22**

**NaturaMed**  
VITALKLINIK Badstraße 31 X  
D-88339 Bad Waldsee  
Telefon (075 24) 99 02 22  
Fax (075 24) 99 02 33

# **natürlich behandeln**

Produkte der natürlichen Erfahrungslehre  
Die natürlichsten, kieselsäurehaltigen, luftdurchlässigen

### **Ur-Dinkelspreu-Matratzen und -Kissen**

Positive Beeinflussung bei Rücken-, Schulter-, Gelenkproblemen, Kopfweh, Migräne, Schlafstörungen, Krampfadern, Blutdruck usw. Stärkt das Immunsystem. Keine Nebenwirkungen. Herrliche Bettwärme, ohne zu schwitzen. Abschirmung gegen Erdstrahlen. Keine Milbenbildung. Großes Sortiment an speziell gesteppten Kissen (kein nächtliches Schütteln erforderlich) gegen Nackenverspannungen etc. Still-, Meditations-, Autokissen usw., Kindermatratzen, Edelhaarduvets aus Kamelhaar/Schurwolle oder Seide.

**Seony** Die gesundheitsfördernden Gebrauchsartikel / Schlafkomfort auf Ur-Dinkelspreu / Die umweltfreundlichen Produkte

**ALBERT CHRISTEN, Weberei  
CH-2544 Bettlach SO, Telefon 032/645 12 87**

### **Zufferey Pierre-Emmanuel Homöopath**

#### **Eröffnung meiner Homöopathie-Praxis**

Avenue Max-Huber 2, CH-3960 Siders/Wallis

**Meine Tätigkeiten:**  
Homöopathie, Phytotherapie, Iridologie

**Meine Ausbildung:**  
Heilpraktiker-Schule München, Zürich, 3 Jahre  
Diplom in klassischer Homöopathie des Schweizerischen Homöopathie-Instituts in Zug

Von 1992 bis 1999: Nachfolger in der Praxis  
Dr. h.c. A. Vogel/Bioforce in Teufen AR

Von der Erfahrung von Dr. pharm. Doris Bühlmann,  
SAHP Homöopathin, Phytotherapeutin,  
habe ich dort profitiert

Anmeldungen werden ab sofort entgegengenommen  
unter Telefon CH 027/456 83 93

Von der Zusatzversicherung der Krankenkassen  
anerkannt

## BREITEN WALLIS

### Im Urgebirge wandern – im Urmeer baden



#### WANDERWOCHE (inkl. gratis Badekur)

8 Tage (7 Nächte) **ab Fr. 740.--**

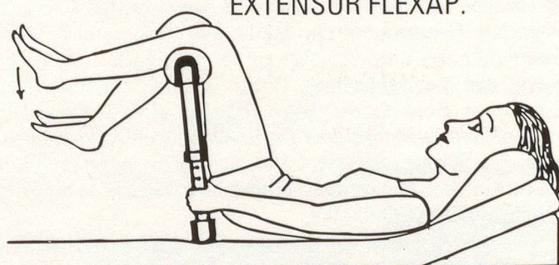
#### WELLNESSFERIEN (mit Massage, Raclett....)

4 Tage (3 Nächte) **ab Fr. 230.--**

8 Tage (7 Nächte) **ab Fr. 373.--**

\*\*\*\* Hotels Salina Maris + Im Grünen, 3983 Breiten  
Tel. 027 928 42 42, Fax 928 42 41, info@breiten.ch

**KREUZSCHMERZEN, ISCHIAS, HEXENSCHUSS,  
auch Knie- und Hüftarthrose**  
verschwinden bald mit dem  
**EXTENSOR FLEXAP.**



Damit strecken Sie am Abend vor dem Schlafen während 1–2 Minuten Wirbelsäule, Knie- und Hüftgelenke. Dabei entsteht in den Gelenken ein Vakuum, welches Blutplasma ansaugt. In diesem Plasma sind alle Nährstoffe vorhanden und kommen so gerade dorthin, wo sie am nötigsten sind. Die Gelenke können sich im optimalen Zustand während des Schlafes regenerieren. Eine spürbare Besserung tritt über Nacht ein.

Verlangen Sie unverbindlich Unterlagen bei:  
**Herbert Seiler, Grabenmattstraße 26**  
**CH-5452 Oberrohrdorf, Tel. + Fax 056/496 47 87**

Schön – so gesund und glücklich zu sein ...

**Gesund und angemessen älter werden**

Alle werden älter – die Frage ist nur wie. Leistungseinbussen und Schwächezustände beginnen bereits mit 50. Die Vergesslichkeit nimmt zu und Konzentrationsprobleme zeichnen sich ab. Was kann man dagegen tun? – Eine Sauerstoff-Vital-Kur hilft bei der Funktionsverbesserung aller Organe und kann den Zellverschleiss bremsen.

**précise 6000**  
**MediCur**

ISO 9002 / EN 46002  
Reg.-Nr. 80320/84002

Mit einer Sauerstoff-Vital-Kur  
können Sie nur gewinnen, zum Beispiel:

- Erhöht konzentrationsfähig
- Weniger vergesslich
- Schnellere Heilung
- Stabilerer Kreislauf
- Linderung von Migräne und Kopfweh
- Höhere körperliche und geistige Leistungsfähigkeit
- Weniger stressanfällig
- Gestiegerte Lebensfreude
- Höheres Energiepotenzial
- Rascher erholt nach Anstrengungen.

**MediCur®**  
**Medizin Technik**

Im Steiacher 4 • CH-5406 Baden-Rütihof  
Tel. 056 493 71 71 • Fax 056 493 37 69  
www.medicur.ch • e-mail: info@medicur.ch

**Senden Sie mir weitere Infos:**

Name \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
PLZ Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

Coupon an:  
MediCur AG  
Im Steiacher 4  
CH-5406 Baden-Rütihof  
GNS-1/2-A

Gratis-  
Beratung  
und  
-Information  
Telefon  
056 493 71 71  
www.medicur.ch

## Abnehmen leicht gemacht!

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, gezielt abzunehmen. Viele Kuren haben sich jedoch als erfolglos erwiesen. Unser seit Jahren erfolgreiches «3-Punkte-System» hat sich sehr bewährt! Bei konsequenter gleichzeitiger Einnahme über mehrere Wochen bis Monate erzielen Sie einen tollen Erfolg!!!

Das 3-Punkte-System besteht aus drei rein pflanzlichen Produkten:

1. **Pflanzentropfen:** zügeln den Appetit und die gefürchteten «Heissunger-Gelüste»;
2. **Spagyrische Pflanzen-Essenz:** aktiviert den Stoffwechsel in den Fettzellen, um bestehende Fettpolster besser abbauen zu können.
3. **Pflanzliche Glucomannan-Kapseln:** Diese quellen im Magen, um früher ein Sättigungsgefühl zu erzeugen. Zudem binden sie im Darm gegessene Fette (Kalorienbomben), welche dann unverwertet ausgeschieden werden und nicht wieder neue Fettdepots bilden können.

**Machen Sie Schluss mit dem Übergewicht und fühlen Sie sich wieder wohl.**

**Hiermit bestelle ich gegen Rechnung  
(nur Schweiz + FL):**

- 3-Punkte-System für ca. 6 Wochen Fr. 158.60**
- 3-Punkte-System für ca. 9 Wochen Fr. 239.45**
- 3-Punkte-System für ca. 18 Wochen Fr. 471.90**

**Absender:**

Name/Vorname:

Strasse:

PLZ, Ort:

Telefon:

Unterschrift:

**Bei Fragen beraten wir Sie telefonisch gerne!**



Heggli Naturprodukte GmbH  
Hohlenbaumstrasse 71, Postfach 53,  
CH-8204 Schaffhausen  
Tel.: 052/625 75 81, Fax: 052/620 03 51  
Homepage: [www.heggli-naturprodukte.ch](http://www.heggli-naturprodukte.ch)  
E-Mail: [info@heggli-naturprodukte.ch](mailto:info@heggli-naturprodukte.ch)

Vogel

## Aktueller Gesundheitstipp

Gönnen Sie Ihren müden, strapazierten Beinen eine wirksame Entspannung!

Mit unserem orthopädischen

**Venenkissen Comfort**

fühlen Sie sich herrlich erholt!



\*inkl. Bezug aus beigem Frotté-Stretch; anstatt Fr. 168.-;  
Sie sparen Fr. 20.-. Angebot gültig bis 31. August 2000.

Mit dem individuell einstellbaren Fersenkeil finden Sie rasch die ideale Wohlfühl-Position (in Rücken- und Seitenlage)!

Denken Sie auch an Ihren Nacken...!

Unser Nackenkissen ROYAL REST wurde kürzlich auf Tele 24 in der Sendung LIFESTYLE vorgestellt.

Menschen mit Schleudertrauma, Kopfschmerzen und Nackenproblemen sprachen von ihren positiven Erfahrungen mit ROYAL REST!

**EMPF** EMPFI med. Produkte, CH-5705 Hallwil  
Tel. 062/777 32 57, [www.empfi.ch](http://www.empfi.ch), [info@empfi.ch](mailto:info@empfi.ch)

## Kur-Urlaub in Oberbayern – Landschaft, Kultur und Gesundheit

Motto: Gesund werden und bleiben bis ins hohe Alter – trotz Chemikalien, Umweltbelastung und -giften! Entgiftungs- und Vitalstoff-Therapie nach Prof. Dr. med. Karl Kötschau, Begründer der biologischen Ganzheitsmedizin. Stärkt die Abwehr- und Selbstheilungskräfte des Körpers, führt zu Verjüngungseffekten. **Krebs-Vorsorge und Nachbehandlung.** Ferner Vorsorge und Behandlung bei: Arthrosen, Bandscheibenschäden, Allergien, Herz- und Kreislaufstörungen, Schlafstörungen und Depressionen sowie altersbedingten Beschwerden. **Schmerztherapie.** Unterstützt durch ein von Prof. Kötschau entwickeltes, rein pflanzliches Heilmittel. Zugelassen bei privaten Krankenkassen, beihilfefähig.

Auskünfte: Kötschau-Institut e.V. Lindenweg 23, D-83071 Schloßberg bei Rosenheim / Obb., Tel. 08031-71351, Fax 08031-72376

## Biochemischer Verein Zürich

Der nächste Vortrag findet am  
19. September 2000 zum Thema

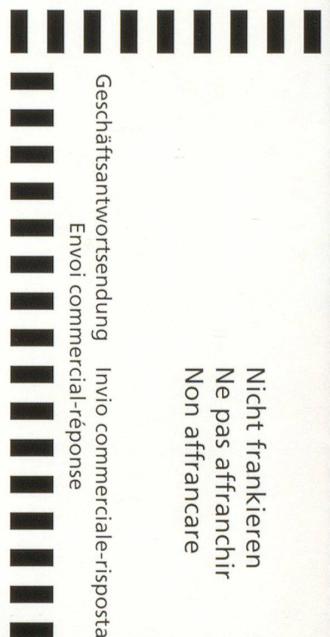
**«Familie und Schüssler-Salze»**

statt, Anzeige folgt.



We wünschen allen eine schöne  
und erholsame Sommerzeit.

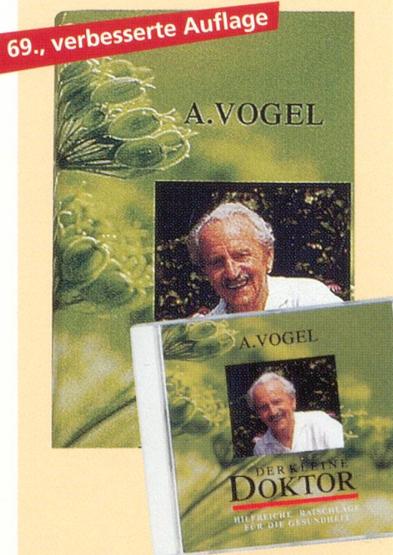
# Gesundheit im Abonnement! Aktuell und umfassend –



**11 x pro Jahr, für nur Fr. 30.–**

**Bestell- und  
Wettbewerbskarte**

**Der Klassiker,  
aktuell  
wie eh und je!**



Eine bunte Zusammenfassung wertvoller Erfahrungen aus der Schweizer Natur- und Volksheilkunde.

#### **Der kleine Doktor**

Buch: 864 Seiten, viele Farbfotos.  
Fr. 44.– / CD-ROM: Fr. 44.– /  
Buch und CD-ROM zusam. Fr. 60.–

**Ab sofort in gleicher  
Ausstattung auch in neuer  
französischer Übersetzung.**

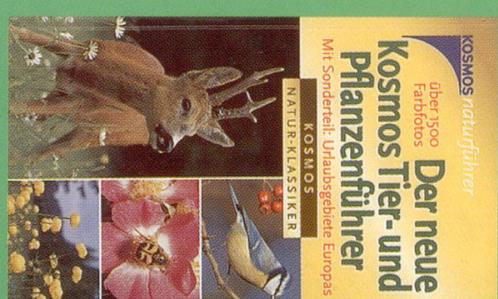
*Und die beste Vorsorge  
für 8 Rappen am Tag:*



Bitte benutzen Sie die Bestellkarte.

**Verlag A. Vogel AG  
Postfach 63  
CH 9053 Teufen**

Karte bitte hier abtrennen!



**«Der neue Kosmos  
Tier- und Pflanzen-  
führer»**  
544 Seiten, mit über  
1500 Farbfotos im Wert  
von Fr. 19.–  
(Gilt auch für Geschenk-  
Abos, nicht aber für  
bestehende Abos).  
Angebot gültig bis  
31.8.2000.

*Willkommen in der Natur!*

**Abonnieren Sie jetzt «A. Vogel's  
Gesundheits-Nachrichten» für  
nur Fr. 30.–, und Sie erhalten  
als Geschenk:**

Bitte nachsenden, neue  
Adresse nicht melden

AZB 9053 Teufen

*A.Vogel*

# Gewitter im Kopf?



## Petadolor®

Kapseln bei krampfartigen Schmerzen  
Pflanzliches Heilmittel

- zur vorbeugenden Behandlung von Migräne (auf Anraten Ihres Arztes oder Apothekers)
- bei krampfartigen Schmerzen (z.B. Spannungs-Kopfweh)

Bitte lesen Sie die Packungsbeilage.

[www.avogel.ch](http://www.avogel.ch)

